



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

✓ **LA ESCRITURA LIBRE COMO MEDIO PARA INICIAR
EL PROCESO DE ADQUISICION DE LA LENGUA
ESCRITA EN LOS ALUMNOS DEL TERCER
GRADO DE EDUCACION PREESCOLAR**

SANTIAGO MARTINEZ TORRES

MONTERREY, N. L., 1989

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

La escritura libre como medio para iniciar
el proceso de adquisición de la lengua
escrita en los alumnos del tercer
grado de educación preescolar.

SANTIAGO MARTINEZ TORRES

Monterrey, N.L. 1987

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

La escritura libre como medio para iniciar
el proceso de adquisición de la lengua
escrita en los alumnos del tercer
grado de educación preescolar.

SANTIAGO MARTINEZ TORRES

Propuesta pedagógica presentada para obtener el
título de Licenciado en Educación Primaria.

Monterrey, N.L. 1989



UNIVERSIDAD
PEDAGOGICA
NACIONAL
UNIDAD 191 MONTERREY

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Monterrey, N.L., a 6 de Julio de 1989.

C. PROFR.(A)

SANTIAGO MARTINEZ TORRES
Presente.-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado: "LA ESCRITURA LIBRE COMO MEDIO PARA INICIAR EL PROCESO DE ADQUISICION DE LA LENGUA ESCRITA EN LOS ALUMNOS DEL TERCER GRADO DE EDUCACION PREESCOLAR"

opción PROPUESTA PEDAGOGICA, según constancia del asesor C. Profr.(a) MARIA DEL CARMEN LAMADRID MARIN manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

Atentamente,



OSMAEL VIDALES DELGADO
Presidente de la Comisión de Titulación
de la Unidad 191 Monterrey

S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
191 MONTERREY

A mi hijo:

Santiago Azael Martínez Aguirre.

A mi esposa:

Profra. y Lic. Elisa María Aguirre de Martínez.

A mis padres:

Sr. Pedro Martínez Tobías.

Sra. Santos Torres de Martínez.

A mis maestros, amigos, compañeros y demás familiares.

Por su decidido apoyo, comprensión y ayuda para el logro y realización de uno de mis más caros anhelos. Por -- los sacrificios que hicieron para la culminación del mismo.

Por sus sabios consejos que me ofrecieron en los momentos difíciles y la confianza que me infundieron para -- poder seguir adelante.

INDICE

	Página
DICTAMEN.	
DEDICATORIA.	
I. INTRODUCCION.	1
II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.	
A. Antecedentes.	3
B. Descripción.	4
C. Justificación.	7
D. Objetivos.	9
III. PERSPECTIVA PSICOLOGICA.	
A. Desarrollo del niño.	11
B. Características del niño durante el periodo preoperatorio.	17
1. Subperiodo preconceptual.	18
2. Subperiodo del pensamiento intuitivo.	19
3. Niveles de conceptualización de la lengua escrita.	22
IV. PERSPECTIVA PEDAGOGICA.	
A. Elementos que intervienen en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita.	26
V. ALTERNATIVAS DE SOLUCION.	
A. Aspectos generales.	33
B. Estrategia metodológica-didáctica.	35
VI. CONCLUSIONES.	43
NOTAS BIBLIOGRAFICAS.	45
BIBLIOGRAFIA.	47
ANEXO I. Instructivo de valoración de las adquisi- ciones de la lengua escrita.	49
ANEXO II. Sugerencias para el manejo de la biblio- teca.	54

I. INTRODUCCION

La propuesta está proyectada con el propósito de ayudar a resolver los problemas que aquejan al maestro en su trabajo diario, ya que permite hacer una reflexión y sistematización de situaciones específicas de la práctica docente en relación a la apropiación del conocimiento. Por esto se hace necesario un estudio amplio y exhaustivo de la problemática que sufre el maestro, el alumno, los contenidos de aprendizaje, etc.

Este trabajo surge de la labor educativa en el nivel de preescolar al frente de un grupo de tercer grado, en el Jardín de Niños Rubén Jaramillo, ubicado en la colonia del mismo nombre en la ciudad de Monterrey, N.L. Dicha comunidad, perteneciente al sector noroeste del municipio, tiene características de ser una zona de bajos recursos económicos y de poseer un nivel educativo que promedia en primaria.

Cabe mencionar, que la propuesta consta de varios capítulos y dos anexos. En ella se plantea, primeramente, el problema a tratar, se consideran los antecedentes y se justifica el estudio. Acto seguido, se integra la perspectiva psicológica, la perspectiva pedagógica y algunas alternativas de solución. Así como también las conclusiones, las notas bibliográficas, la bibliografía, y los anexos I y II.

El punto relevante del trabajo es la reflexión del papel preponderante que juega la escritura libre como medio para la iniciación del proceso de adquisición de la lengua escrita.

Es importante reflexionar, y no olvidar, que es el maestro -- quien debe propiciar el ambiente ideal donde el alumno pueda adquirir los conocimientos de la lengua escrita.

Cabe aclarar, que con este documento no se está descubriendo nada nuevo, ni extraordinario, tampoco se pretende dar una receta para que el niño preescolar se apropie de la lengua escrita,

sólo se quiere hacer manos difícil el camino para llegar al aprendizaje de la lengua escrita, el cual se inicia formalmente - al ingresar a la escuela primaria.

II. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

A. Antecedentes

El programa de educación preescolar integra en su contenido una gran variedad de actividades enfocadas a los diferentes aspectos de aprendizaje, como son el afectivo, el cognoscitivo y el psicomotriz, dentro de los cuales se encuentra la lengua oral y la lengua escrita.

Algunos de esos aspectos, por diversos motivos no marchan como debiesen, siendo esto de gran preocupación para el docente de este nivel, ya que es donde se da inicio formal al proceso educativo de los alumnos.

Generalmente, donde se presenten las principales dificultades es en las actividades relacionadas con la lengua escrita y las operaciones lógico-matemáticas.

Mediante actuales investigaciones sobre lengua escrita, se han detectado algunas problemáticas, esto, sumado a las diferentes interpretaciones con que se llevan a cabo las actividades sugeridas o propuestas por el programa, contribuyendo así a obstaculizar la correcta adquisición de la lengua escrita desde sus inicios en el Jardín de Niños.

Las principales problemáticas relacionadas con la lengua escrita son aquellas que conciernen a la planeación y ejecución de actividades que abordan a la lecto-escritura, así como también las que están consideradas para evaluar y situar al niño en un nivel de desarrollo lingüístico determinado, según sus características y potencialidades.

Para llegar a la definición del problema, se consideraron antecedentes tales como las investigaciones realizadas por Emilia Ferreiro, Margarita Gómez Palacios y su equipo de colaboradores en la ciudad de Monterrey, N.L., también las efectuadas por Delia Lerner de Zunino en Venezuela, entre otras. Investigaciones

que marcan la pauta y el camino para rescatar el verdadero valor y la función social de la lengua escrita.

B. Descripción

Antes de que la escritura aparezca como una tarea escolar ineludible, antes de que el niño sea iniciado en los rituales de la alfabetización, la escritura existe. Históricamente hablando, no se puede poner en tela de duda que la escritura tenga un origen extraescolar, es decir, la escritura se inicia fuera de la escuela y antes de que el niño ingrese a un ambiente educativo formalmente establecido.

Esto se da en la mayoría de los educandos, lo que significa que puede haber casos aislados en los que el sujeto llegue a la escuela y desconozca por completo el sistema de lecto-escritura. Visto desde una perspectiva con enfoque psicogenético, la escritura tiene, ni duda cabe, un origen extraescolar, lo que implica que el comienzo de su organización como objeto de conocimiento precede a las prácticas escolares. *

La escritura aparece y se hace presente en múltiples objetos físicos en el ambiente que rodea al niño (incluso cuando este niño pertenece a los medios más marginados) de la sociedad urbana. Ya lo dice Emilia Ferreiro en una de sus investigaciones: "la escritura existe inserta en una compleja red de relaciones sociales. A su manera y según sus posibilidades, el niño intenta comprender qué clase de objetos son esas marcas gráficas, -- qué clase de actos son aquellos en los que los usuarios la utilizan". (1)

* GFR: EMILIA FERREIRO Y MARGARITA GOMEZ PALACIOS. Compiladores. Nuevas Perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Siglo XXI, México, 1982, p. 128

De lo antes dicho se desprende el problema ya definido de la siguiente manera: ¿Cómo interviene el desarrollo de la escritura libre para el inicio del proceso de adquisición de la lengua escrita en los alumnos del tercer grado de educación preescolar?

Cabe hacer la aclaración de que se utilizará el término "escritura libre" como el hecho de que el niño escriba algo como él pueda o quiera.

Esta problemática nace de las observaciones realizadas en la práctica docente al frente de un grupo de tercer grado del nivel educativo de preescolar en el Jardín de Niños Rubén Jaramillo, enclavado en la colonia del mismo nombre en la ciudad de Monterrey, N.L. Dicha comunidad, como ya se hizo mención en la introducción, ubicada en el sector noroeste del área citadina, tiene características de ser una zona de bajos recursos económicos y de poseer un nivel educativo que promedia en primaria.

Normalmente se menciona que el niño desarrolla un sistema de escritura antes de ser instruido en la escuela. Este evento cultural ha estado siempre cerca de nosotros. Pero siendo adultos y aún maestros de niños pequeños, se ha tomado casi como una cosa hecha el desarrollo del lenguaje escrito; dicho de otra manera, el alumno va a apropiarse de la lengua escrita con el maestro, sin el maestro y, muchas veces, a pesar del mismo maestro; lo que da una idea clara de que en ocasiones, en lugar de ayudar al aprendizaje del educando, el docente llega a convertirse en un obstáculo que impide el aprendizaje del individuo.

Durante mucho tiempo, no se ha tomado en cuenta lo que los niños hacen antes de aprender a leer y escribir en la escuela; en el mejor de los casos por ignorancia o, lo que es peor, por menosprecio hacia los trabajos hechos por los alumnos; tal situación es evidencia de que el maestro, en la mayoría de la ve-

ces debido a su formación profesional, no sabe interpretar las manifestaciones que hacen por escrito los educandos.

Generalmente, la formación profesional de los maestros, en especial de los que provienen de normal de educadoras, dista -- mucho de ser la idónea y deja mucho que desear, ya que en las aulas de preparación magisterial se plantean situaciones teóricas muy diferentes a las que van a enfrentar en la realidad -- diaria de su práctica docente.

Esto ha provocado que se destruyan los comienzos del descubrimiento del sistema de escritura en los niños muy pequeños -- cuando se han tirado a la basura hojas llenas de garabatos, exploraciones sobre las formas de las letras y las funciones de la lectura y la escritura, por lo que no se han sabido apreciar, ni aprovechar los trazos libres que hace el alumno al intentar descubrir el sistema alfabético y convencional de la escritura.

Yetta Goodman, en su obra menciona que:

"quienes creemos en una teoría de aprendizaje cuyo núcleo central es que los niños están activamente involucrados en su propio aprendizaje, niños cuyo juego preescolar es significativo para su desarrollo conceptual y lingüístico, niños que se preocupan y tratan de resolver los enigmas de su vida diaria, seguramente hemos visto a los niños participar en muchas experiencias de escritura". (2)

Esto implica que todo maestro integrante del sistema educativo nacional, y en especial los del nivel preescolar, debe conocer, al menos a grandes rasgos, las características del niño y las manifestaciones que se dan con el desarrollo lingüístico del educando. Pero, ¿qué pasa en realidad?, sucede que una -- gran parte del magisterio en servicio desconoce las características y manifestaciones del alumno; otra parte las conoce pero no las toma en cuenta, y una minoría las conoce, las respeta y fortalece el desarrollo lingüístico del niño.

Las dos primeras partes, que viene a ser la mayoría, forman una barrera infranqueable que no permite el libre y natural desenvolvimiento del educando. Por otro lado, los que forman la menor parte de los docentes activos, maestros que sí consideran y toman en cuenta las características propias del niño, según su edad, y las manifestaciones del desarrollo lingüístico, son los que en verdad favorecen y ayudan al alumno a lograr, a través de la libertad en las actividades y el fortalecimiento de la autonomía, así como propiciando un adecuado nivel de desarrollo.

Los maestros que forman la menor parte de los integrantes del nivel educativo de preescolar, es decir, los que comprenden y entienden el desarrollo del niño, son los que aprecian que los niños aprenden a escribir de la misma manera en que aprenden a hablar, dicho en otras palabras, de una manera natural, evolutiva y espontánea.

En los eventos de lecto-escritura el niño está descubriendo, explorando, jugando con el lenguaje que tiene en su alrededor; dicho de otra manera, al trabajar con y sobre la lengua escrita, va logrando, en un momento dado, dominar la lecto-escritura. *

C. Justificación

En los años más recientes, el fracaso escolar masivo ha sido objeto de inquietud e investigación. Se ha tratado de encontrar las causas, realizando diversas investigaciones basadas en la teoría psicogenética, en la cual se considera al niño como sujeto activo frente al objeto de conocimiento que es la lengua

* CFR: YETTA GOODMAN. "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños", en: Emilia Ferreiro y Gómez Palacios (compiladores). Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Ed. Siglo XXI, México, 1982, p. 108

escrita. En ellas se considera que en el momento de enfrentarse a la lengua escrita, el niño posee diversas habilidades --- lingüísticas, que normalmente no son tomadas en cuenta por los sistemas tradicionales de enseñanza, ya que no propician la libertad ni la autonomía en el educando.

En la investigación que realizó Emilia Ferreiro y su equipo de colaboradores en la ciudad de Monterrey, N.L., hace referencia a que la escritura tiene una función social de comunicac---ción. Por su parte, Margarita Gómez Palacios menciona que:

"para manejarla en forma adecuada, deben de hacerse tres de cubrimientos importantes: reconocer que la lengua escrita - tiene características propias, diferentes a las de la len---gua oral; comprender la naturaleza alfabética del sistema - de correspondencia grafo-fonética y coordinar la convencio---nalidad ortográfica del sistema con las reglas para dominar los aspectos semánticos y sintácticos". (3)

Todo esto visto desde una perspectiva pedagógica cuya base - es la psicogenética.

Es por esto, que se hace necesario realizar un trabajo de -- esta naturaleza, donde lo más importante es alentar al maestro para que reconsidere su postura pedagógica con relación a la -- lengua escrita, y la vea como un aspecto más a favorecer para - lograr el desarrollo armónico e integral del educando; lo cual forma parte del objetivo general del programa de educación pre-escolar, que se establece de la siguiente manera: "favorecer el desarrollo integral del niño tomando como fundamento las caract---erísticas propias de esta edad". (4)

Esto implica que la lengua no debe considerarse como algo -- que tiene el alumno por aprender, sino como parte integrante -- del desarrollo psíquico e intelectual del mismo; dicho en otros términos, la lengua escrita no necesita ser enseñada por el ma---estro, ya que es un elemento más del desarrollo en el indivi---duo.

El Jardín de Niños, en relación con el abordaje de la lecto-escritura, pretende favorecer el proceso mediante el cual el niño llegará a leer y escribir en una etapa posterior.

Una de las múltiples funciones del Jardín de Niños es aumentar la estimulación que los niños traen de su casa para el aprendizaje de la lengua escrita. La escritura, vista desde una perspectiva psicogenética, se define en la educación preescolar como una forma particular de representación gráfica diferente al dibujo. Su avance o retroceso, dependerá de las oportunidades que tenga el alumno de confrontar sus producciones con la realidad de los textos; es decir, todos los símbolos y garabatos que hace el educando son, realmente, el inicio del proceso de adquisición de la lengua escrita. *

D. Objetivos

Con esta propuesta, se pretende que el maestro pueda hacer una adecuada interpretación de las manifestaciones de lengua escrita del alumno. Para ello, es necesario la toma de conciencia sobre la importancia que tiene conocer las necesidades del niño mediante la interpretación de sus manifestaciones de lengua escrita.

Además, el docente, debe entender el proceso mediante el cual el alumno desarrolla la posibilidad de construir su propio conocimiento mediante su trabajo con el objeto de conocimiento, para que posteriormente pueda asimilarlo, acomodarlo y así formar parte de sus nuevas estructuras cognoscitivas. Esto significa proporcionar al alumno la oportunidad de crear su propio conocimiento.

* CFR: SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. La lecto-escritura en el nivel preescolar. Material de prueba. - México, SEP, 1987, p. 39

No se debe olvidar que la lengua escrita tiene funciones y utilidades que hacen necesaria su apropiación como objeto de conocimiento por parte del educando. Otro punto importante que se debe resaltar, es crear en el individuo la necesidad de aprender a leer y escribir, para poder establecer la lengua escrita como un medio de comunicación con el resto de las personas. Esto es, propiciar en el alumno la necesidad de aprender la lengua escrita.

Así mismo, es imperativo destacar el papel preponderante que juega el Jardín de Niños para la iniciación del proceso de adquisición de la lengua escrita, ya que el plantel de educación preescolar estimula la lengua escrita desde temprana edad en el alumno.

Un aspecto que no hay que dejar pasar son las referencias teóricas y contextuales a considerar para el análisis de la problemática expuesta. Mas den la oportunidad de ubicar dicha problemática en una corriente o una teoría psicológica o pedagógica, así como también abre la posibilidad de centrar el tema a tratar en un contexto determinado por ciertas condiciones o variables, ya sean económicas, sociales, culturales o políticas.

En el capítulo posterior al presente, se exponen las principales características psicológicas que enmarcan el problema de la lengua escrita en el nivel preescolar.

III. PERSPECTIVA PSICOLOGICA

A. Desarrollo del niño

La problemática de la lengua escrita en el nivel preescolar puede ser estudiada desde cualquier perspectiva psicológica, - ya sea la conductista, la de la gestalt, la del psicoanálisis, o cualesquier otra, pero lo importante es que reúna los requisitos de ser actual, susceptible de ser modificada y sobre todo que tome en cuenta las características propias del niño y - del medio ambiente en que se desenvuelve.

La teoría que cumple con estos requisitos, y que además esta en boga su aplicación en el ámbito educativo, es la del enfoque psicogenético, cuyo creador y máximo exponente es Jean - Piaget.

La corriente del enfoque psicogenético estudia al niño desde que nace hasta los 15 ó 16 años aproximadamente, considerando las características propias de la edad. Para el análisis se divide en cuatro etapas, estadios o periodos. El estadio se -- forma por escalones sucesivos. Los cuatro periodos son el sensorio-motriz, el preoperatorio, el de las operaciones concretas y el de las operaciones formales.

Estas etapas son sucesivas y tienen un orden fijo de sucesión. No tienen una fecha cronológica estable, la edad puede - variar de una sociedad a otra, pero el orden se mantiene constante. Para llegar a un cierto estadio es necesario haber pasado por procesos previos, es preciso concluir las preestructuras que permitan avanzar más lejos. A continuación se hará una breve explicación de las características más importantes que - presenta cada uno de los cuatro periodos.

1) Periodo sensorio-motriz:

El primer periodo, que llega hasta los 24 meses, es el de -

la inteligencia sensorio-motriz, anterior al lenguaje y al pensamiento propiamente dicho.

Las diversas reacciones reflejas, más los nuevos estímulos que pasan a ser asimilados son el punto de partida para adquirir nuevos modos de obrar. Sensaciones, percepciones y movimientos propios del niño se organizan en lo que Piaget denomina "esquemas de acción".

Ajuriaguerra menciona en su Manual de Psiquiatría Infantil, que:

"A partir de los cinco o seis meses se multiplican y diferencian los comportamientos del estadio anterior. Por una parte, el niño incorpora los nuevos objetos percibidos a unos esquemas de acción ya formados (asimilación), pero también los esquemas de acción se transforman (acomodación) en función de la asimilación. Por consiguiente, se produce un doble juego de asimilación y acomodación por el que el niño se adapta a su medio." (5)

Al existir una coordinación entre diversos movimientos y percepciones, se da lugar a la formación de esquemas nuevos de mayor amplitud. El niño incorpora las novedades que provienen del mundo exterior a sus esquemas como si tratara de comprender si el objeto con el que se ha topado es, por ejemplo, para chupar, palpar, golpear, etc.

A lo largo de este periodo, todo lo sentido y percibido se asimilará a la actividad infantil. El mismo cuerpo infantil no está dissociado del mundo exterior, razón por la cual Piaget habla de un egocentrismo integral.

Debido a coordinaciones posteriores se formalizarán las principales categorías de todo conocimiento: categoría de objeto, espacio, tiempo y causalidad, lo que dará la oportunidad de objetivar el mundo exterior con respecto al propio cuerpo.

Al cumplir el primer año, el niño, podrá realizar acciones

más complejas, como voltearse para alcanzar un objeto, utilizar objetos como soporte o instrumentos para conseguir sus objetivos o para cambiar la posición de un objeto determinado.

2) Período preoperatorio:

El período preoperatorio abarca de los dos hasta los seis o siete años aproximadamente.

Unido a la posibilidad de representaciones elementales (acciones y percepciones coordinadas internamente), y gracias al lenguaje, se logra un gran progreso tanto en el pensamiento -- del niño como en su comportamiento.

Al arribar a los 18 meses el niño puede ya imitar unos modelos con algunas partes del cuerpo que no percibe directamente (fruncir la frente), incluso sin tener delante el modelo, -- es decir, trabaja con imitación diferida. A medida que se desarrollan la imitación y la representación, el niño puede --- realizar los llamados actos "simbólicos". Es capaz de integrar un objeto cualquiera en su esquema de acción como sustituto de otro objeto. En este período se inicia el simbolismo.

La función simbólica tiene un gran avance entre los tres y los siete años, se proyecta a través de actividades lúdicas -- (juegos simbólicos) en las que el niño toma conciencia del -- mundo, aunque deformada. Reproduce en el juego situaciones que le han impresionado, ya que no puede pensar en ellas, porque -- no puede separar acciones propias y pensamiento.

En el niño, el juego simbólico se convierte en el medio de adaptación intelectual y afectiva. Los símbolos lúdicos del niño son muy personales y subjetivos.

Para Jean Piaget "el lenguaje es lo que en gran parte permitirá al niño una progresiva interiorización mediante el em--

pleo de signos verbales, sociales y transmisibles orainente."
(6)

El pensamiento sigue una sola dirección: el niño pone atención a lo que ve y oye a medida que se efectúa la acción, o se llevan a cabo las percepciones, sin poder dar marcha atrás. El pensamiento es irreversible.

La subjetividad de su punto de vista y su incapacidad de -- poder situarse en la perspectiva de los demás repercute en el comportamiento del menor.

3) Periodo de las operaciones concretas:

El periodo de las operaciones concretas comprende de los -- seis o siete años a los once o doce años.

En este periodo se presenta un gran avance en la socializa-- ción y objetivación del pensamiento.

A pesar de que se tiene que retomar la intuición y la propia acción, el niño ya sabe descentrar, lo que se manifiesta en -- los planos cognoscitivos y afectivos. A través de un sistema -- de operaciones concretas, el niño se libera de los sucesivos -- aspectos de lo percibido, para distinguir por medio de la in-- teracción con el medio lo que permanece invariable.

El niño percibe los estados de un fenómeno, de una trans--- formación, como modificaciones, que se pueden compensar entre sí, o bajo el aspecto de invariante, lo que implica la rever-- sibilidad. Es el inicio de una causalidad objetivada y especia-- lizada a un tiempo.

Para el niño no es posible distinguir todavía, de manera -- satisfactoria, lo probable de lo necesario. Razona sólo sobre lo realmente dado, no sobre lo virtual.

El pensamiento del niño se vuelve objetivo, en gran parte, gracias al intercambio social. La descentración progresiva afecta tanto al campo del comportamiento social como al de la afectividad.

Ajuriaguerra, en su obra Manual de Psiquiatría Infantil, menciona que:

"En esta edad, el niño no sólo es objeto receptivo de transmisión de la información lingüístico-cultural en sentido único. Surgen nuevas relaciones entre niños y adultos, y especialmente entre los mismos niños. Piaget habla de una evolución de la conducta en el sentido de la cooperación..... El símbolo, de carácter individual y subjetivo, es sustituido por una conducta que tiene en cuenta el aspecto objetivo de las cosas y las relaciones sociales interindividuales". (7)

Los niños sobresalen, en este periodo, por ser capaces de hacer un verdadero trabajo en equipo o en grupo, pasando de una actividad individual aislada a ser una conducta de cooperación. Otro indicio de la descentración son los intercambios de palabras que pueden sostener los niños.

4) Periodo de las operaciones formales:

Este periodo, que forma parte de la adolescencia, comprende de los 11 ó 12 años a los 15 ó 16 años.

Jean Piaget otorga un grado máximo de importancia al desarrollo de los procesos cognoscitivos y a las nuevas relaciones sociales que de éstos emanan, lo que, normalmente sucede en los adolescentes.

Partiendo del intelecto, hay que hacer notar la aparición del pensamiento formal, lo cual hace posible la coordinación de operaciones que anteriormente no existía.

En esta etapa, una característica muy importante del pensamiento, es la posibilidad de prescindir del contenido concreto

para ubicar lo actual en un más amplio esquema de posibilidades.

A esta edad, el adolescente puede ya trabajar proposiciones, incluso si las considera solo como probables (hipotéticas). Las puede confrontar a través de un sistema plenamente reversible de operaciones, lo que abre la posibilidad de pasar a deducir verdades de carácter cada vez más generalizado.

Jean Piaget subraya que:

"los progresos de la lógica en el adolescente van a la par con otros cambios del pensamiento y de toda su personalidad en general, consecuencia de las transformaciones operadas por esta época en sus relaciones con la sociedad. - Piensa que hay que tener en cuenta dos factores que siempre van unidos: los cambios de su pensamiento y la inserción en la sociedad adulta, que obliga a una total refundición de la personalidad. Para Jean Piaget la refundición de la personalidad tiene un lado intelectual paralelo y complementario del aspecto afectivo." (8)

Con las nuevas posibilidades intelectuales, y partiendo de su creciente interés por problemas de mayor alcance que el aquí y el ahora, empieza a buscar ya no soluciones inmediatas, sino que construye unos sistemas tendientes hacia una verdad más genérica.

La adolescencia suele ser una etapa muy difícil, ya que el muchacho al comparar sus ilusiones con la realidad, le surgen grandes problemáticas y perturbaciones afectivas pasajeras -- (como crisis religiosas, rompimiento brusco de sus relaciones afectivas con los padres, desilusiones, etc.).

La velocidad y la duración de las etapas del desarrollo -- llegan a tener variaciones, lo que se puede explicar por cuatro diferentes factores:

Primero.- la herencia o maduración interna. Este factor no actúa de manera aislada o por sí mismo, sino que interviene de manera indisociable de los efectos de aprendizaje o de la ex-

perencia.

Segundo.- la experiencia física o acción de los objetos. Al igual que el anterior es un factor esencial, pero a la vez insuficiente para la formación de la lógica en los niños, ya que ésta proviene de las acciones que se realizan sobre los objetos. La parte de actividad del sujeto es fundamental y la experiencia obtenida del objeto no es suficiente.

Tercero.- la transmisión social. Es también un factor determinante y no actúa por sí solo, ya que para que se establezca una transmisión entre el adulto y el niño, o el medio y el niño, es necesario que exista una asimilación por parte del niño de lo que se intenta inculcarle desde afuera.

Cuarto.- el equilibrio. Su función radica en equilibrar los tres factores anteriores, ya que todo descubrimiento o nueva noción, debe equilibrarse con las otras, y se hace necesario una serie de regulaciones y de compensaciones para llegar a la coherencia. La equilibración consiste en la compensación por reacción del sujeto a las perturbaciones exteriores.

8. Características del niño durante el periodo preoperatorio

El enfoque psiconenético, enmarcado en la corriente constructivista, constituye la opción teórica más apropiada que brinda las investigaciones más sólidas sobre el desarrollo del niño y principalmente sobre los mecanismos que permiten saber como aprende el niño y derivar de ello una alternativa pedagógica.

Hay que reconsiderar el periodo preoperatorio o periodo de organización y preparación de las operaciones concretas del pensamiento, que se extiende de los dos a los seis o siete años de edad, y que a la vez se subdivide en dos subperiodos: el preconceptual y el del pensamiento intuitivo.

1. Subperíodo preconceptual

Comprende de los dos a los cuatro años aproximadamente. A -- esta edad el niño es un investigador por excelencia, investiga su ambiente y cada día recrea nuevos símbolos que utiliza en la comunicación consigo mismo y con otros. A los símbolos les da una interpretación personal.

El juego que realiza el niño lo ubica en el centro de todas las acciones y los objetos, por lo que se convierte en el centro del mundo que está construyendo. La herramienta más importante que tiene para la adaptación es el juego, ya que transforma su experiencia diaria en juego, que posee un fuerte carácter egocéntrico.

El lenguaje funciona como un medio para el desarrollo, ya que el niño repite palabras y las relaciona con los objetos visibles o acciones vivenciadas y experimenta su mundo desde un punto de vista egocéntrico. El lenguaje desplaza al desarrollo sensorio-motriz, su pensamiento pasa a ser palabras, en la comunicación establece un vínculo por medio del lenguaje verbal o no verbal, entre el pensamiento y la palabra.

El niño a los dos años intuye que un hecho seguido de otro, debe tener una relación de proximidad o causalidad, y se da el fenómeno de animismo, en el que atribuye vida a los objetos -- inanimados, por ejemplo, las sillas, las piedras, los bancos, la puerta, etc.

En esta edad, el niño es capaz de adjudicar a una persona o a los objetos un poder del que carecen, ya que su pensamiento refleja la incapacidad de diferenciar entre sus actos y los del objeto. Esta atribución de poder conduce a la "identificación" que Piaget describe así:

"El niño se siente muy cerca de quien o quienes satisfacen sus necesidades prioritarias. Los elige como modelo a imitar y durante años los conserva como patrones para reali--

zar sus juicios de valor, además de proporcionarles una capacidad mayor para diferenciar el afecto." (9)

Cerca de los tres años el niño vive un periodo de negativismo, el modelo elegido generalmente llega a ser un adulto -- que le cuida y es a quién obedece por la combinación de amor y miedo, que le da un fundamento de conciencia moral.

Las normas morales son interpretadas en forma literal y las reglas del juego son intocables, entiende que ganar significa hacer las cosas bien y no se le hace contradictorio que varios niños triunfen al mismo tiempo.

No hay que olvidar que el juego simbólico ocupa un lugar -- muy importante, por lo que negárselo es como evitarle que avance su pensamiento.

A medida que el niño utiliza mejor su vocabulario, por medio de la unión del juego simbólico y el lenguaje, tendrá estructurados un mayor número de conceptos, que en última instancia son preconceptos.

2. Subperiodo del pensamiento intuitivo

Esta etapa comprende de los cuatro a los siete años aproximadamente y tiene como característica una mayor integración social, por la convivencia que lleva con otras personas, lo que le permite ir reduciendo poco a poco su egocentrismo, que no es otra cosa que la incapacidad de aceptar que existen puntos de vista ajenos y que pueden ser tan veraces como el propio.

Jean Piaget considera este subperiodo como una prolongación del anterior, ya que también comprende el pensamiento preconceptual y entre los dos conforman un puente entre la aceptación pasiva del medio ambiente, así como el niño lo percibe, y

su capacidad de interacción con él en forma realista.

A esta edad, el lenguaje es su principal arma, que utiliza para expresar sus deseos, aunque su pensamiento tiene que coordinar perspectivas de diferentes individuos, incluido el mismo y su comportamiento es similar al de los mayores, continúa con características irreversibles, pero ya exhibe los primeros indicios reales de razonamiento.

El niño trata de lograr un equilibrio entre su asimilación y acomodación, ya que trata de adaptar las nuevas experiencias a sus estructuras de pensamiento previas.

De acuerdo a Jean Piaget, el niño difícilmente llega a comprender dos ideas a un mismo tiempo, ya que no relaciona aún el todo de una experiencia con las partes.

Un niño a esta edad juega a contar aunque no tenga el concepto de número, que llegará a lograr cuando domine los principios de la conservación de la cantidad, compensación y permanencia de los objetos en el espacio.

El "realismo" y el "animismo", en esta etapa, son producto de su escasa maduración, que limita la reflexión en cuanto a las causas y efectos de los fenómenos físicos y que el niño se los explica mentalmente y solo en función de lo que percibe, lo que constituye su única realidad.

"El pensamiento intuitivo del niño le da una conciencia rudimentaria de las relaciones. La intuición se basa en la interiorización primaria de lo que percibe y de las imágenes que ha ido formando gracias a las experiencias sensoriomotoras, que formaron esquemas sin relación consciente para el pequeño." (10)

El juego es ahora más social pero aún no alcanza a dominar su egocentrismo, por lo que el juego simbólico es todavía preponderante, sin embargo ya se integra a juegos grupales.

La conciencia de su yo nace de la internalización de la --- realidad, tal como la concibe la conciencia primaria, y no de la asociación y relaciones de contenidos determinados.

En el niño se observa una manera distinta a la del adulto - de conceptualizar el mundo, debido a las incipientes estructuras que posee a esta edad. De hecho percibe la misma realidad que el adulto, pero la ubica de manera diferente.

Uno de los aspectos que adquiere una gran relevancia en este periodo es la función simbólica. Esta función consiste en - la posibilidad de representar objetos, acontecimientos, personas, etc., en ausencia de ellos. Un rasgo importante que considera este aspecto es el abordaje de la lecto-escritura.

Hay que considerar que el niño no es un receptor pasivo, sino que es un sujeto cognoscente, por lo que enfrenta la escritura como objeto de conocimiento. Partiendo de ésta afirmación, se debe considerar que aprenderá a leer y escribir a lo largo de un proceso, durante el cual con los mecanismos de asimilación y acomodación y las estructuras de que dispone, irá descubriendo el sistema de escritura, cuáles son los elementos que lo conforman y cuáles son sus reglas de formación, por lo que se puede aseverar que el alumno no se puede esperar hasta los - seis años para preguntarse qué es y cómo se interpreta este tipo particular de grafías diferentes del dibujo, que - están impresas dentro y fuera de su casa.

Este no es un proceso simple ni breve. Para llegar a esa -- comprensión el niño tiene que reconstruir el sistema; para apropiarse de él, debe reinventarlo. Este proceso inicia mucho antes de llegar a la edad preescolar.

El niño va interpretando el sistema de escritura de diversas maneras. Una de las adquisiciones básicas es la comprensión de las características esenciales de nuestro sistema alfabético.-

Este punto de llegada es considerado tradicionalmente como punto de partida en el aprendizaje de la lectura y escritura.

El proceso a través del cual el niño aprende a leer y escribir, requiere de un esfuerzo cuya dimensión sólo es comprensible si se entiende que debe reconstruir el sistema de escritura, efectuando transformaciones para acceder al descubrimiento del mismo, para lo cual necesita básicamente de tiempo y respeto.

3. Niveles de conceptualización de la lengua escrita

Las producciones e interpretaciones que los niños realizan, así como las diversas preguntas y conceptualizaciones que formulan acerca de lo que se escribe y lo que se lee, son indicadores que permiten comprender los diferentes momentos evolutivos que constituyen el proceso de adquisición de la lengua escrita.

Para cuestiones de análisis, el proceso de adquisición de la lengua escrita, se ha dividido en tres niveles o etapas, lo que facilita su caracterización, para que así el docente pueda hacer una adecuada comprensión de las manifestaciones escritas del alumno y poder ayudarlo a adquirir la lengua escrita.

Los niveles por los que pasa para llegar al dominio completo de la lengua escrita son; presilábico, silábico y alfabético.

El nivel presilábico, presenta entre sus características que cuando al niño se le pide que escriba, realiza trazos similares al dibujo, por lo que no se puede aún diferenciar el trazo escritura del trazo dibujo.

"La característica principal de este nivel es que el niño -

no hace ninguna correspondencia entre la representación gráfica y los sonidos del habla." (11)

Además la escritura que realiza el alumno no remite al significado, es decir, no relaciona lo que escribe con lo que --- significa en realidad dicho escrito. Tampoco hace una diferenciación entre texto e imagen, ni entre dibujo y escritura. A medida que pasa el tiempo, y conforme el educando trabaja sobre la escritura, va a ir descubriendo que hay diferencia entre dibujo y escritura, imagen y texto, por lo que llega a suponer que la escritura representa algo y puede ser interpretada.

Comienza a separar la escritura del dibujo, pero persisten ciertas características figurales, es decir, a objetos grandes le corresponden más grafías o, en su defecto, grafías más grandes. Así mismo, intenta marcar la diferencia entre escritura y dibujo.

Algunas de las principales manifestaciones que presentan -- los alumnos en este nivel son que al interpretar un texto dicen que se puede leer en el texto y en el dibujo, que los textos son los nombres de los objetos, en cada palabra que forma la oración, menciona la oración completa y exige una variedad de grafías, así como una cantidad mínima para poder realizar la lectura.

En el nivel silábico, la correspondencia entre la cantidad de grafías y los recortes sonoros de las palabras, hace necesario un ajuste en cuanto a lo que el niño puede hacer.

"Al tratar de interpretar los textos, el niño elabora y -- prueba diferentes hipótesis que le permitirán descubrir que el habla no es un todo indivisible, y que a cada parte de la emisión oral le corresponde una parte de la representación escrita. Al comienzo esta correspondencia no es estricta, porque en algunos casos las partes de la representación escrita no corresponden a cada una de las

partes de la emisión oral, lo que significa hacer una correspondencia grafía-sílaba, es decir, a cada sílaba de la emisión oral le corresponde una grafía. A estas representaciones se les denomina silábicas." (12)

Una de las características principales es que el alumno descubre la relación entre la escritura y los aspectos sonoros -- del habla, así como que las palabras tienen partes diferenciadas.

En las manifestaciones escritas por el educando, los signos suelen ser alejados de las letras del alfabeto, no hay asignación sonora estable a las letras, también intenta interpretar textos pero no logra comprenderlos en su totalidad, al querer leer palabras le sobran letras, y en oraciones puede aislar -- el sustantivo pero no el verbo.

En el nivel alfabético, el niño descubre cierta correspondencia entre fonos-letras, con el paso del tiempo recaba información sobre el valor sonoro estable de ellas y lo aplica en su trabajo hasta lograr utilizarlo. Una característica fundamental del sistema de escritura que poseemos, es la relación fonos-letras, cuando el alumno llega a comprenderla, entonces entra al nivel alfabético.

La principal característica de esta etapa, es que el educando llega a la conclusión que cada fonema está representado por una letra. En sus manifestaciones demuestra que a cada sonido le complementa una grafía, aunque no sean letras convencionales, en la oración escrita logra ubicar cada una de las palabras, relacionando la palabra oral con la escrita. *

* CFR: SECRETARÍA DE EDUCACIÓN PÚBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. - La lecto-escritura en el nivel preescolar. Material de Prueba. México, 1987, p. 66

Los avances en la comprensión del sistema de escritura en cada niño son diferentes, según las posibilidades que manifiesta a partir de lo que el medio social y cultural le proporciona y el ambiente educativo donde se favorezca la interacción con este objeto de conocimiento.

Es indispensable tomar en cuenta que un aprendizaje efectivo sólo es posible si se respeta el proceso cognoscitivo del alumno, y se le ayuda a avanzar en dicho proceso cuando se proponen actividades interesantes, pero que sucede en realidad, se hacen trabajos de repetición mecánica, se promueve la competencia entre el alumnado, no se propicia el intercambio de opiniones.

Pero eso no es todo, se continúa con los métodos tradicionales del silabeo y de letreo, lo que provoca un acercamiento del niño con la lengua escrita más por obligación que por gusto o necesidad. En la medida en que esto se erradique, el niño podrá llegar al entendimiento del real significado e importancia de este medio de comunicación.

De esta manera, es como a grandes rasgos, se hizo una explicación acerca de los niveles de conceptualización de la lengua escrita, por lo que ahora se hace necesario exponer y plantear las funciones que cumplen los elementos que intervienen en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita, así como también las interrelaciones que se dan entre ellos y el vínculo que establecen con el currículum, es decir, con el programa de educación preescolar.

IV. PERSPECTIVA PEDAGOGICA

A. Elementos que intervienen en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita

El programa de educación preescolar, concibe en su ámbito de trabajo, la participación de diversos elementos que toman parte activa en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita.

El proceso de la lengua escrita es considerado como aprendizaje solamente, y no como proceso enseñanza-aprendizaje, en virtud de que no hay una enseñanza por parte del maestro, sino que, únicamente, es un propiciador de actividades para que el alumno logre el aprendizaje, es decir, el docente no hace una enseñanza tradicional. Esto implica que se convierte en impulsor y promotor del aprendizaje de los alumnos, de ahí que el proceso se considere solo como aprendizaje.

El currículum de educación preescolar partiendo de una teoría con enfoque psicogenético, hace la siguiente aseveración:

"Bajo esta perspectiva se conceptualiza el aprendizaje como el proceso mental mediante el cual el niño descubre y construye el conocimiento a través de las acciones y reflexiones que hace al interactuar con los objetos, acontecimientos, fenómenos y situaciones que despiertan su interés." (13)

Los elementos que participan en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita, de acuerdo al documento emitido por la Dirección General de Educación Preescolar "La lecto-escritura en el nivel preescolar", y considerando un enfoque psicogenético, así como tomando en cuenta mi práctica docente, son el niño, el maestro, los padres de familia y el entorno, los que se analizarán brevemente a continuación.

El primer elemento que se va a considerar, y que es uno --

de los más importantes del proceso de aprendizaje, es el niño, el que se puede definir como:

"sujeto activo de su aprendizaje que necesita estar interesado en interpretar y/o producir mensajes escritos, construir por sí mismo este conocimiento, para hacerlo formula sus propias hipótesis y comete "errores" constructivos como requisitos indispensables para acceder a él. " (14)

Lo anterior implica que el niño necesita trabajar sobre el objeto de conocimiento para poder apropiarse de él, que en este caso es la lengua escrita.

Este elemento mantiene una relación directa y bidireccional con el maestro, los padres de familia y el entorno o medio ambiente, por lo que se establece un estrecho vínculo donde los avances del niño dependen en gran medida de las condiciones -- que presentan el resto de los elementos componentes del proceso.

El educador está concebido, desde un punto de vista constructivista, como el profesional que distingue el momento en que el niño empieza a interesarse por la lengua escrita, ya -- que el niño puede entrar en forma natural y espontánea, en -- contacto con todo tipo de material escrito. Esto resalta la -- importancia que tiene el hecho que el educador comprenda, reconozca y respete los procesos del desarrollo infantil, como -- base para proporcionar experiencias de aprendizaje que permitan poner en juego la reflexión de sus alumnos, como medio -- para llevarlos a comprender el sistema de la lecto-escritura.

Entre las funciones del maestro está que debe graduar y -- preparar las actividades siguiendo la lógica de acción de los niños, organizarlas dentro de la mañana de trabajo, evaluar -- los avances de cada niño tomando como punto de referencia a -- él mismo, así como también coordinar la forma en que los padres de familia van a apoyar la labor de la escuela, sin de-- jar pasar que debe leer y escribir con frecuencia para que --

los niños observen estos actos, y por último, tener siempre -- presente que su función no es enseñar a leer y escribir, sino favorecer el acercamiento con este objeto de conocimiento a -- través de las actividades propias del Jardín de Niños. *

Este elemento mantiene una constante y recíproca comunica-- ción con el niño y los padres de familia, por lo que su papel, más que enseñar, entendiendo esto como dar información acaba-- da constantemente con el deseo de que el alumno retenga y re-- pita dicha información, es propiciar y estimular el aprendiza-- je, que significa crear las condiciones favorables para que el alumno pueda aprender.

Pero que sucede en la realidad cotidiana que se vive en las aulas, pues que el educador cree que trabaja estimulando el a-- prendizaje y, a ciencia cierta, desconoce lo que es estimular el aprendizaje, ya que piensa que es encontrar estrategias pa-- ra que el niño responda como el maestro quiere, pero esto no -- es así.

El significado de estimular el aprendizaje, según mi punto de vista, es conocer el proceso evolutivo del niño y seguirlo de cerca para saber qué hechos o situaciones pueden ser útiles al proceso en un momento dado.

El programa de educación preescolar considera como caracte-- rísticas esenciales de la educadora el que debe incitar a los alumnos a descubrir por sí mismos nuevos problemas y a tratar de resolverlos sin que sea ella quien proporcione la solución definitiva, sino haciendo un cuestionamiento apropiado para -- tal fin.

* CFR: SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Edu-- cación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. La lecto-escritura en el nivel preescolar. Material de --- prueba. México, 1987, p. 103

También los debe animar a solucionar sus conflictos de manera positiva sin imponer una solución final. Además debe promover la responsabilidad rotativa procurando que todos los niños participen activamente en el trabajo del grupo. *

Pero la realidad dista mucho de ser lo que pide dicho programa, ya que la maestra con tal de no batallar y hacer más fácil su trabajo, le da las respuestas de los problemas a los alumnos, no los cuestiona adecuadamente y hace solo preguntas cerradas, en las que el alumno responde si o no, y por si fuera poco, ella se hace responsable de todo el trabajo en el grupo, sin dar oportunidad a que el alumno participe.

La función del maestro será más eficaz si es sensible a la actividad intelectual del niño como sujeto cognoscente, es decir, como sujeto que permanentemente actúa y reflexiona para comprender el mundo que le rodea. Todo esto implica una actitud de constante alerta y verdadero interés para investigar lo que el niño sabe, y valorar y aprovechar este saber. Cualquier tarea será más provechosa y accesible para el alumno, si se parte de lo que él sabe para ayudarlo a consolidar su conocimiento, en lugar de partir de lo que se supone que sabe el educando.

Un elemento más, que mantiene relación con los anteriores, y que participa en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita, son los padres de familia, cuya función es la de responsabilizarse de sustentar los aprendizajes de sus hijos en el hogar con experiencias y apoyar al educador con acciones y materiales necesarios para que él prosiga con sus progresos dentro del aula.

* CFR: SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de Educación Preescolar. Libro 3. SEP. México, 1981, p. 122

Se debe tomar en cuenta el hecho de que el alumno pasa la mayor parte de su tiempo dentro del contexto familiar y que las experiencias afectivas y sociales, y la interacción con los objetos de su hogar, determinan en gran medida la dinámica de su desarrollo, así como los aspectos cualitativos que matizan su personalidad. *

El contacto entre padres de familia y educadora debe ser estrecho y se puede dar a través de entrevistas, pláticas, invitando a los padres a participar en las actividades para que tengan la experiencia del trabajo, exposiciones, funciones de teatro, excursiones, dramatizaciones, convivencias, etc., también pueden fomentar la comunicación entre padres y maestros con el fin de establecer un trabajo en real dimensión de equipo.

La realidad en que se trabaja actualmente, da una respuesta contraria a lo que se pide, ya que la mayoría de las veces los padres de familia no ayudan a la maestra para sacar adelante a sus hijos en el trabajo del aula, y ésta con tal de no tener problemas, pues se queda "contenta y cruzada de brazos" sin buscar solución alguna al problema de la falta de apoyo por parte de los padres de familia, a lo que hay que agregar la poca disposición que pone el maestro para solucionar los problemas que tiene que enfrentar. Cabe preguntar ¿dónde está la vocación y entrega al trabajo que debe tener todo maestro de grupo?.

El último elemento que se considera para el proceso de aprendizaje de la lengua escrita es el entorno o el medio am

* CFR: SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de Educación - Preescolar. Libro 1. SEP. México, 1981, p. 107

biente que rodea al alumno, al maestro, al padre de familia, a la institución, tiene un contacto directo con el resto de los elementos, por lo que se establece una interacción entre todos y cada uno de los integrantes que participan en este proceso.

"El entorno es considerado como la familia, el vecindario, escuela y comunidad, el medio donde el niño aprende las primeras formas de organización social que le dan significado a sus representaciones, ideas, formas de comunicación, reglas, hábitos, etc. El entorno es fuente inagotable de actividades de lecto-escritura y los diferentes tipos de textos que en él se encuentran, reflejan las prácticas sociales de determinada comunidad." (15)

Es el medio quien facilita material didáctico, objetos físicos y sociales con los que el niño puede interactuar. En las actividades propias del nivel preescolar, los materiales que aporta el medio son carteles, anuncios, letreros, nombres de calles, señalamientos viales, que intenta "leer y escribir" -- el alumno, los que presentan diversos tipos de escritura y distintos mensajes que pueden ser interpretados en forma natural por tener significación para el niño.

Las actividades más propias del Jardín de Niños, son las visitas y los paseos a la comunidad que parten del interés del niño para su trabajo en el aula. Pero, a pesar de que estas actividades se realizan en todos y cada uno de los jardines que componen el nivel preescolar, éstos no dan el resultado esperado, debido a que el docente no sabe sacar, en la mayoría de los casos, el máximo provecho, ya que solo se dedican a observar el punto fundamental, en este caso el lugar a visitar, dejando de lado todo lo que pueda pasar en trayecto de ida y vuelta al lugar elegido para visitarlos, que bien podría ser el centro de salud, la panadería, el restaurante, etc., por mencionar algunos.

El contenido curricular que contempla el programa de educación preescolar está compuesto por diez unidades que son:

- Integración del niño a la escuela.
- La vivienda.
- La alimentación.
- La salud.
- El trabajo.
- Los medios de transporte.
- Los medios de comunicación.
- El vestido.
- El comercio.
- Festividades nacionales y tradicionales.

Todas estas unidades giran alrededor del núcleo integrador "el niño y su entorno".

Uno de los propósitos fundamentales de este núcleo integrador, es que poco a poco el niño vaya aumentando su campo de acción con el ambiente que le rodea.

Ya habiendo explicado las funciones y las relaciones entre sí de los elementos que intervienen en el proceso de aprendizaje de la lengua escrita, no queda otra cosa más que proponer - algunas posibles alternativas de solución, es decir, la manera en que se podría resolver el problema de la iniciación del proceso de adquisición de la lengua escrita.

V. ALTERNATIVAS DE SOLUCION

A. Aspectos generales

Al definir la escritura del niño dentro de un marco psicogenético, como una forma particular de representación gráfica diferente al dibujo, se entenderán las producciones del niño, --- desde el inicio del nivel presilábico como formas de escritura aún cuando no correspondan a la producción alfabética.

Si realmente interesa conocer de que manera se podría hacer para que, en un momento dado, un alumno sea ubicado en tal o -- cual nivel de desarrollo lingüístico, o cómo saber que un de-- terminado educando tiene las características de un nivel equis, entonces sería conveniente tomar en cuenta el instructivo de -- valoración de las adquisiciones de la lengua escrita.

Este instructivo permite ver las cualidades que tiene el niño en relación al abordaje de la lengua escrita, y además, hace posible que el educador pueda conocer las potencialidades del -- alumno y, sobre todo, saber en que nivel de desarrollo lingüístico se encuentra al momento de aplicar dicho instructivo de -- valoración. Las explicaciones para su aplicación, así como la -- hoja de vaciado de respuestas forman parte del mismo instruc-- tivo (ver anexo 1).

La educación preescolar adquiere un carácter preventivo, el alcance de sus objetivos radica en que el educador adopte una actitud derivada del conocimiento de las necesidades del niño y no de la "adecuación" de contenidos temáticos para "enseñar" conceptos.

Con base en la teoría psicogenética hablar de la prevención, implica crear las condiciones ambientales y afectivas necesarias para que el niño construya las reglas morales, el sistema de escritura, y en general lo ya descubierto; por lo tanto, --

los aparentes "errores" del niño constituyen pasos necesarios en el proceso de conocimiento.

Se piensa que los alumnos al egresar del Jardín de Niños, - deben estar preparados para el aprendizaje de la lengua escrita, y si el objetivo que se busca es que participe activamente en la construcción de su propio conocimiento, es necesario recalcar, a lo largo de todo el nivel preescolar, que el niño -- sea consciente de la necesidad e importancia de la lengua es-- crita y no que sea solo porque el maestro quiere que el alum-- no lo aprenda.

Además hay que permitir, en el educando, el avance hacia un considerable análisis de la lengua oral, ya que a través del - uso y manejo de ésta, va a ser posible que se acerque a la --- lengua escrita, dicho de otra manera, el dominio de la lengua oral, en la mayoría de los casos, hace posible el uso de la -- lengua escrita.

También hay que dar oportunidad a que el niño invente sis-- temas de signos que lo lleven a respetar mensajes en formas -- con carácter arbitrario y convencional, es decir, se puede de-- jar a los alumnos en libertad para que, si lo consideran nece-- sario, formen un nuevo sistema de signos que sirva para comu-- nicarse, tanto dentro como fuera del aula, vaya, mejor dicho, hay que dejar hacer al niño y no bloquearlo.

No hay que olvidar el establecimiento de la correspondencia entre la lengua oral y la lengua escrita por parte del alumno, ya que esto propicia una estrecha vinculación entre ambas len-- guas y promueve el aprovechamiento de la primera para el a--- aprendizaje de la segunda, evitando a la vez un desfase entre - estos procesos de vital importancia para el educando que recién inicia su escolaridad.

Aunque la mayoría de los niños están rodeados de material -

escrito desde muy pequeños, la mayor o menor participación -- - actividades que impliquen la utilización del mismo, definirá - en gran medida el grado de estructuración cognoscitiva que alcance para enfrentarse al aprendizaje de la lengua escrita.

Por lo escrito anteriormente, se tomarán en cuenta para la - elaboración de la estrategia metodológica-didáctica, los su--- puestas que Goodman propone para el aprendizaje de la lengua - escrita en su ensayo "El desarrollo de la escritura en niños - muy pequeños", los cuales dicen de la siguiente manera:

"El niño aprende a escribir.....

- escribiendo;
- en un medio social que lo motive;
- usando la escritura con la intención de comunicarse , -- dirigiéndose a una audiencia;
- leyendo diferentes materiales escritos;
- expresándose en una variedad de estilos: cartas, mensa-- jes, cuentos, informaciones, juegos;
- tomando decisiones personales sobre lo que le interesa escribir;
- experimentando, arriesgando, construyendo sus propias -- maneras de expresión;
- interactuando con sus compañeros y discutiendo sus ha--- llazgos;
- con un maestro que favorezca todo este ambiente en el -- aula escolar." (16)

Por medio de estos supuestos, Yetta Goodman plantea como ne- cesidad imperiosa que el niño trabaje, manipule y actúe sobre - la lengua escrita para que, en un momento posterior, pueda lle- gar a dominarla.

B. Estrategia metodológica-didáctica

La estrategia metodológica-didáctica ya en sí, son activi-- dades en las que se sugiere que el alumno interactúe con el objeto de conocimiento de manera directa y sin intermediarios.

En el interior de una situación de aprendizaje, las activi-- dades son el punto central, cumplen con la función de poner al niño en relación con el objeto por conocer, independientemente

de la naturaleza de éste, por medio de ellas el educador promueve, alienta y fortalece el aprendizaje de su grupo.

Las actividades que aquí se proponen no son más que sugerencias para que el educador a partir de ellas, use su creatividad y descubra situaciones nuevas para sacar el máximo partido, sin perder de vista que:

"A través de las actividades se debe.....

- promover el desarrollo integral y la autonomía.
- atender el interés y el ritmo de desarrollo de cada niño.
- tener un carácter de utilidad, significativas y de representar la realidad del niño.
- propiciar en el niño la experimentación, el descubrimiento y la solución de problemas.
- adecuar al trabajo en el aula, pero sin olvidar el nexo hogar-escuela-comunidad.
- brindar al niño la oportunidad de interactuar dentro de un ambiente alfabetizado, para que por sí mismo se interese por descubrir qué es y para qué sirve la lecto-escritura." (17)

Algunas de las actividades que pasarían a formar parte de la estrategia metodológica-didáctica son:

Elaborar recados.

A través de esta actividad se pretende que el niño sienta la necesidad de utilizar la lecto-escritura para comunicarse a distancia.

Desarrollo: La maestra pregunta a los alumnos que necesita comunicarle algo a la directora, pero que es necesario quedarse aquí con ellos para trabajar y que como puede hacerle para que la directora se entere de lo que va a decirle. Entonces alguien propondrá hacer un recado y mandarlo, pero que antes hay que escribirlo, para lo cual se dirá a los alumnos que lo "escriban" como ellos puedan, sin que la maestra ayude o corrija lo escrito por ellos.

Sugerencia: Se puede enviar a un familiar ausente, a niños de

otro salón, de otros jardines, o de otra maestra, etc. En esta actividad se puede variar y en lugar de ser un recado, puede ser una invitación, una carta, un telegrama, etc.

Clasificar material escrito.

Por medio de esta actividad se pretende que el alumno conozca las variedades de material escrito, y a partir de ello construya sus propias hipótesis que le permitan interpretar textos.

Desarrollo: Para trabajar esta actividad es necesario que los alumnos cuenten con material escrito tales como: libros de diversos tipos, periódicos, historietas, revistas, cuentos, etc. Este material debe cambiarse periódicamente, de tal modo que el niño encuentre siempre algo novedoso para "leer". El papel del maestro es lograr que los niños encuentren los diversos criterios de clasificación posibles, sobre todo los relacionados directamente con el material escrito, pueden clasificarlo según el tipo de letra, encuadernación, tipo de contenido, etc.

Nota: Normalmente este tipo de trabajo se realiza en el área de biblioteca con que cuenta cada una de las aulas de trabajo del nivel preescolar.

Producir e interpretar dibujos, collages, pancartas.

Mediante esta actividad se pretende que el niño comprenda la precisión de la escritura frente a la ambigüedad de otras formas de representación gráfica.

Desarrollo: La maestra solicitará a los alumnos que interpreten los dibujos, modelados, collages, etc., realizados por otros niños, para descubrir después de cada clase plástica lo que el niño quiso representar. Hay que aceptar las diversas opiniones y determinar cual interpretación se acerca más a la

intención del niño que hizo el trabajo, hay que reflexionar en el hecho de que en la mayoría de los casos pueden hacerse interpretaciones diferentes sobre cada una de las situaciones -- representadas. La confección de pancartas sirve para comunicar las actividades realizadas a otros grupos si sólo se utilizan ilustraciones, pero hay que verificar que se pueden interpretar de diferentes maneras. Hay que distinguir en un texto dónde dice algo y dónde hay solamente dibujos. Se puede adivinar a partir de la imagen, el contenido del texto según lo que cada alumno crea, los alumnos intentarán adivinar lo que dice el texto, para que después el maestro lea el texto y lo compare con las suposiciones que hicieron los alumnos para notar las diferentes versiones que pueden salir y saber quién se acercó más a la versión original.

Con el trabajo de las actividades mencionadas, no se pretende "enseñar a leer y escribir" al niño de educación preescolar, sino que se intenta:

"Promover el desarrollo integral del niño al responder a su interés natural por saber para que sirvan aquellos --- signos que se llaman letras y que se encuentran en su entorno y ampliar así sus posibilidades de acción y comunicación.

-Apoyar al niño en la construcción de este conocimiento, dándole el tiempo suficiente para que éste se de en forma natural y espontánea de acuerdo a su propio ritmo de aprendizaje.

-Suplir las carencias de estimulación de aquellos niños - que provienen de hogares no alfabetizados." (18)

Además de las actividades mencionadas anteriormente, no se debe olvidar el importante papel que juega el área o rincón -- de biblioteca que existe en todos y cada uno de los grupos del nivel educativo de preescolar.

Es por esto que se hace necesario rescatar el valor educativo que tiene el área de biblioteca para permitir al alumno - un mejor acercamiento con la lengua escrita, por lo que es im-

portante tomar en cuenta las sugerencias que vienen en el documento "La lengua escrita en la educación preescolar", el cual fue emitido por el cuerpo de capacitadores permanentes del sector I, dependientes del Departamento de Educación Preescolar de los Servicios Coordinados de Educación Pública en el Estado de Nuevo León, en coordinación con el Centro de Investigaciones -- Psicopedagógicas "Plan Nuevo León" (ver anexo 2).

Un aspecto esencial que no se puede dejar pasar, es la capacitación y actualización del magisterio en servicio, ya que en la actualidad se le da un curso de teatro y literatura infantil, a los cuatro meses se da uno de lengua escrita, seis meses después otro de educación física, al mes siguiente uno más de música y movimiento; en fin, se le satura de orientaciones para que a final de cuentas no tenga ni idea de lo que va ---- hacer, y solo se esté considerando de febrero de 1988 a la fecha.

Si a esto se agregan las orientaciones que dan las super-- visoras, los asesores de educación física y de música y movi--- miento, pues da como resultado que el maestro en lugar de poner más atención a su trabajo, lo hace de una manera desinte-- resada, ya que de todas maneras no les da gusto a las autori-- dades, esto es en la mayoría de los casos.

Por esta razón, sería más conveniente la implementación, en base a mi experiencia como conductor de grupos de maestros del nivel preescolar, de reuniones mensuales con docentes bajo la técnica de taller.

El taller se caracteriza por generar situaciones de enseñan-- za-aprendizaje que vinculan la teoría con la práctica, lo que - permite una aplicación inmediata de lo aprendido teóricamente - y en las que el educando y el educador mantienen una participa-- ción activa para la consecución de los objetivos planteados con anterioridad.

Además plantea un trabajo grupal de investigación o experimentación proyectado por los mismos docentes; toma en cuenta -- los requisitos de participación y unidad con la tarea de perfeccionar la operatividad de los programas. *

La forma didáctica de taller contempla múltiples posibilidades de aprendizaje que van desde el estudio individual, hasta el aprendizaje en grupos, puesto que se trabaja con base en actividades y productos de aprendizaje que demandan el esfuerzo individual y colectivo.

En esta forma de aprendizaje, el conductor asume el papel de guía, orientador y animador del proceso de enseñanza-aprendizaje. Propicia el trabajo en equipos y el autodidactismo al motivar y estimular permanentemente a los asistentes a la reunión.

El educador por su parte, participa en la promoción de su propio aprendizaje ya que investiga, analiza y crea por su cuenta, apoyado con la asesoría del conductor de la reunión y en base a la experiencia que ha acumulado al respecto.

La técnica de taller constituye una forma de superar la unidad de perfeccionamiento tradicional, al mismo tiempo incorpora a todos los docentes a un proceso permanente de actualización.

El objetivo que se pretende con esta clase de reuniones es -- que el maestro de grupo analice su práctica docente apoyado en la reflexión teórica, y proponga soluciones a la problemática planteada en un ambiente de compromiso grupal.

Como apoyo a las juntas mensuales, se pueden programar reuniones semanales entre el personal de cada Jardín de Niños con

* CFR: SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de capacitación y fichas de autoevaluación del manual de la directora -- del plantel de educación preescolar. SEP. México, 1986. p. 13

el propósito de intercambiar experiencias educativas con respecto a la lengua escrita y proponer algunas alternativas de solución.

También no hay que olvidar las reuniones de trabajo con los padres de familia, ya que es muy importante su participación en las actividades relacionadas con la lengua escrita, aunque se puede decir que muchos de los padres son renuentes a colaborar con el maestro, por lo que a mi práctica docente concierne, -- en virtud de ser padres que trabajan u hogares en los que falta uno de los padres, y en el último de los casos, son familias demasiado numerosas, razón por la cual no se atiende debidamente a los hijos.

Además, muchos de los padres, esperan todavía que el Jardín de Niños sea el lugar donde se prepare al alumno, en el menor tiempo posible, para la lectura y escritura; y no se debe dejar pasar desapercibido el hecho que los padres exigen el tradicional trabajo que llevan a su casa después de terminar las labores en el aula. La gran mayoría saca la siguiente conclusión: si el niño lleva trabajo entonces trabajó en el aula, si no lleva trabajo pues que hizo, entonces, toda la mañana.

Es por esto que se hace necesario incorporar a los padres de familia al proceso educativo, proporcionándoles oportunidades de reflexionar sobre el uso y manejo de la lengua escrita en el nivel preescolar.

A través de las reuniones con los padres se pretende que -- comprendan en forma práctica el proceso de adquisición de la lengua escrita en el Jardín de Niños, así como que compruebe -- los avances de los niños en lengua escrita de manera periódica por medio de visitas continuas que realice al aula.

Para la correcta aplicación de esta propuesta, es necesario que se considere para trabajar un grupo de tercer grado de e--

ducación preescolar, o en su defecto, un primero o segundo grado, pero haciendo las adecuaciones pertinentes acordes al grado o nivel de desarrollo de los niños en esa edad.

Otro requisito, es que el aprendizaje de la lengua escrita sea de interés general y no solo del maestro.

Además, hay que tomar en cuenta la preparación profesional del maestro de grupo, se recomienda que tenga otro estudio aparte de la normal básica o de educadoras.

Otro aspecto que no se debe olvidar, es el nivel de vida y socioeconómico, sin dejar pasar el nivel cultural con que cuenta la comunidad, ya que este trabajo está planeado para un nivel que tiene características de ser bajo.

VI. CONCLUSIONES

La escritura se inicia fuera de la escuela y antes de que -- el niño ingrese a un ambiente educativo formalmente establecido.

Los niños aprenden el lenguaje solamente usándolo para propósitos funcionales y significativos.

El valor significativo que asuma la lengua escrita es el - alumno, va a ser otorgado por él mismo, en su debido tiempo.

Un aprendizaje efectivo sólo es posible si se respeta el - proceso cognoscitivo del alumno.

El uso y manejo de la lengua oral, van a permitir al alumno el acercamiento con la lengua escrita.

El proceso de la lengua escrita es considerado como aprendizaje solamente, en virtud de que no hay una enseñanza por parte del maestro, sino que se convierte en propiciador de actividades para que el alumno logre el aprendizaje.

Los elementos que participan en el proceso de aprendizaje - de la lengua escrita son cuatro, el niño, el maestro, los padres de familia y el entorno.

El Jardín de Niños no es el lugar apropiado para enseñar a leer y escribir al niño preescolar, sólo se le proporciona el ambiente y las experiencias necesarias para que él recorra a - su ritmo ese camino anterior y previo a la lecto-escritura, -- con el fin de que en su momento, esta aprendizaje se dé en forma natural, espontánea, y no de manera obligada.

La preparación, actualización y mejoramiento del maestro -- de grupo, son aspectos muy importantes que no se deben dejar - pasar ni descuidar, ya que le permiten al docente una adecua--

da interpretación de los comienzos de la lengua escrita en el alumno, dicho de otra manera, no hay más remedio que actualizarse y prepararse mejor para dar lo máximo de uno mismo en beneficio del alumno y de la educación en general.

Es imperativo incorporar a los padres de familia al proceso educativo, proporcionándoles oportunidades de reflexionar sobre el uso y manejo de la lengua escrita en el Jardín de Niños.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

1. EMILIA FERREIRO Y MARGARITA GOMEZ P. Compiladores. Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. México, Siglo XXI, 1982, p. 128
2. YETTA GOODMAN. "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños", en: Emilia Ferreiro y Margarita Gómez P. (compiladores). Op. cit. p. 107
3. MARGARITA GOMEZ PALACIOS. Estrategias pedagógicas para superar las dificultades en el dominio del sistema de escritura. México, SEP-DEA, 1986, p. 85
4. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de educación pre-escolar. Libro 1. México, SEP, 1981, p. 43
5. J. DE AJURIAGUERRA. Manual de psiquiatría infantil en: SEP-UPN. Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Antología. México, SEP-UPN, 1987, p. 106
6. J. DE AJURIAGUERRA. Op. cit. p. 108
7. J. DE AJURIAGUERRA. Op. cit. p. 109
8. J. DE AJURIAGUERRA. Op. cit. p. 110
9. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Apuntes sobre el desarrollo infantil. Tema: Jean Piaget. México, SEP, 1987, p. 24
10. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Apuntes sobre el desarrollo infantil. Op. cit. p. 28
11. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. La lecto-escritura en el nivel preescolar. Material de prueba. México, SEP, 1987, p. 63
12. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Propuesta para el aprendizaje de la lengua escrita. México, SEP, 1987, p. 50
13. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. Op. cit. p. 9
14. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. Op. cit. p. 102

15. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. Op. - cit. p. 103
16. MARGARITA GOMEZ PALACIOS. Op. cit. p. 103
17. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. Op. - cit. p. 47
18. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaria de Educación Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. Op. - cit. p. 4

BIBLIOGRAFIA

AGURIAGUERRA, J. DE. Manual de psiquiatría infantil en: SEP--UPN. Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Antología. - SEP-UPN. México, 1987

FERREIRO, EMILIA Y OTROS. El niño preescolar y su comprensión del sistema de escritura. Programa Regional de Desarrollo --- Educativo de la OEA. México. Dirección General de Educación - Especial, 1979.

FERREIRO, EMILIA Y MARGARITA GOMEZ PALACIOS. Compiladores. - Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Siglo XXI, México, 1982.

GOMEZ PALACIOS, MARGARITA. Estrategias pedagógicas para superar las dificultades en el dominio del sistema de escritura. SEP-OEA. México, 1986.

GOODMAN, YETTA. "El desarrollo de la escritura en niños muy pequeños", en: Emilia Ferreiro y Gómez Palacios (compiladores). Nuevas perspectivas sobre los procesos de la lectura y escritura. Siglo XXI, México, 1982.

LASSALAS, PAULETTE. "La función del parvulario" en: Vicent, -- Ambute, et. al. El poder de leer. Ed. Gedisa. Argentina, 1982.

PIAGET, JEAN. Estudios de psicología genética en: SEP-UPN. -- Desarrollo del niño y aprendizaje escolar. Antología. SEP-UPN. México, 1987.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Apuntes sobre el desarrollo infantil. Tema; Jean Piaget. SEP. México, 1987.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de Capacitación y fichas de autoevaluación del manual de la directora del plantel de educación preescolar. SEP. México, 1986.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de Educación Preescolar. Libro 1. SEP. México, 1981.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Programa de Educación Preescolar. Libro 3. SEP. México, 1981.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación -
Elemental. Dirección General de Educación Preescolar. La lec-
to-escritura en el nivel preescolar. Material de prueba. --
SEP. México, 1987.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Subsecretaría de Educación -
Elemental. Propuesta para el aprendizaje de la lengua escri--
ta. México, SEP. 1987.

ANEXO I

INSTRUCTIVO DE VALORACION DE LAS ADQUISICIONES DE LA LENGUA ESCRITA.

ESCRITURA DE PALABRA:

El educador pedirá al niño los nombres de algunos animales "como tú puedas, como tú sepas". Los presentará por parejas diciendo "escribe gato y luego escribe gatito". Inmediatamente dirá "señálame con tú dedito como dice", "ahora escribe perico y luego escribe cotorro", "escribe tortuga y tortugas", "ahora vaca-mariposa".

Se registrarán las respuestas del niño marcando el señalamiento que haga para cada palabra.

INTERPRETACION DE TEXTO:

ORIENTACION Y PREDICCIÓN:

Se le presentará al niño un cuento o un libro de cuentos-- dándole oportunidad de que lo manipule y diciéndole:

"¿Para qué crees que sirva ésto?",

"¿Servirá para leer?"

"¿Si yo quisiera empezar a leer este libro por dónde empezaría?"

"¿Y ahora dónde le sigo?"

El educador registra la utilidad que para el niño tiene -- ese portador, donde inicia a leer y el orden en que continúa.

Utilizando el mismo libro en una página con imagen y texto se le preguntará:

"¿Hay algo que se pueda leer?

¿Dónde?"

Si el niño solo hace referencia a la imagen, el maestro lo cuestionará señalando el texto.

"¿Qué es esto?"

¿Para que sirve esto?"

Se observa y se registra donde piensa el niño que se lee (Si el niño maneja la hipótesis de que se lee en la imagen se continúa la toma con el texto sin imagen). Enseguida dice:

¿Qué piensas que pueda leerse aquí? o

¿Qué crees que pueda decir aquí?

¿Dime con tu dedito como debo hacer para leerlo?"

Se registra la predicción de acuerdo a las posibles respuestas y se hace observable la dirección que sigue el niño, en la lectura del renglón y el manejo que hace de los mismos.

"¿Y si ya leí esto?, ¿Ahora para donde le sigo?"

Texto sin imagen

Presentándole el índice del libro (o cualquier otra página con texto sin imagen) se le pregunta al niño con el propósito de verificar la hipótesis utilizada.

"¿Hay algo aquí que se puede leer?"

"¿Dónde?"

PRODUCCION DE TEXTO.-

Con y Sin Imagen.

Luego se le dá una hoja en blanco y mostrándole una --
imagen se le dice:

"Escribe lo que está pasando ahí!", e inmediatamente se
le pide la lectura de lo que escribió, la cual será registra
da por el educador de manera rápida evitando detener la pro-
ducción.

Una vez que el alumno haya terminado y utilizado la --
misma hoja por el revés, se le dice:

¿Conoces los perros...?

Ahora escribe todo lo que sepas acerca de los perros"

Se registra igual que la respuesta anterior.

HOJA DE VACIADO DE RESPUESTAS

Nombre del niño: _____

Fecha de nacimiento: _____

Fecha: _____

Escritura de palabra.

gato	gatito	tortuga	tortugas
perico	cotorro	vaca	mariposa

Interpretación de texto.

Sin imagen:

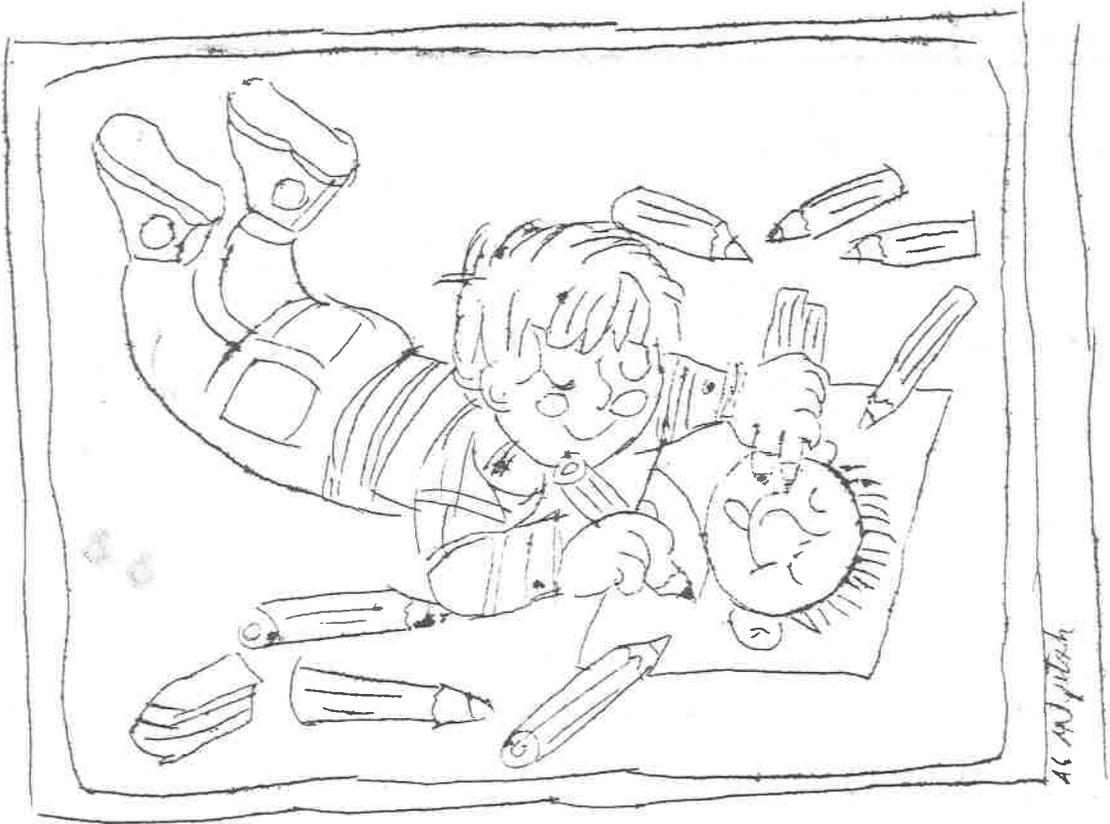
Con imagen:

Orientación _____ Ubicación _____ Dirección _____

Producción de Texto.

Con imagen:

Sin imagen:



AS M. J. P. L. S. H.

ANEXO II

SUGERENCIAS

1.- Contenido del Rincón de Biblioteca.

A) Los materiales del rincón de biblioteca deberán tener un contenido cuya variedad y cantidad servirá para los fines de trabajo con la unidad, información general y los textos de tipo recreativo. Detallaremos a continuación:

- A fin de que la educadora y los niños encuentren información amplia de los temas de las unidades se hace necesario contar mínimamente con libros, álbumes, estampas, notas, periódicas de cada tema que contengan datos, reseñas, etc., con textos escritos con imágenes en las que éstas no predominen demasiado. Los álbumes y notas periódicas deberán tener la estructura de libros y guardar coherencia y organización interna.

- Toda biblioteca deberá contar con la mayor variedad posible de textos informativos: enciclopedia, diccionario, directorio, colecciones de cuadernos con temas diversos, guías de actividades manuales, colecciones o ejemplares de libros de temas como arte, astronomía, historia, deporte biología, geografía, etc. Los temas se engloban en tres aspectos, hogar, comunidad y naturaleza.

Si han sido donados textos en inglés podrán encontrarse en el rincón - siempre y cuando la educadora trabaje con los niños para que reflexionen en su escritura, pronunciación, significado, etc. - de esa manera estos textos tendrán la advertencia de que forman parte de un sistema de representación de una lengua distinta a la nuestra.

- De ser posible tratar de que los cuentos infantiles tengan tanto textos como imagen en la misma proporción, ésto beneficia mucho la anticipación del contenido mientras que los cuentos con texto corto (a veces mínimo) no dan las ideas principales, y se lo deja todo a la interpretación de imagen. Los cuentos sin imágenes (cuya presencia fue muy limitada) servirán a la educadora, para leerlos a los niños y fomentar la imaginación en ellos. Buscar que en los cuentos haya estilos variados: fábulas, leyendas, narraciones, textos dialógicos, etc.

- Hay multitud de materiales que tienen portadores de texto: revistas, listas de asistencia, calendarios ^{etc.} pero deberán encontrarse organizados de manera que guarden orden y tengan textos escritos para identificarlos. Entre muchas posibilidades para formar álbumes variados: con notas periodísticas con recortes, con material elaborado por los niños (nos referimos a trabajos con lengua escrita), ^{con} estampas todo ello con textos alusivos y guardando cierta amplitud en la que no prime solo la imagen, como hemos venido subrayando. Otras opciones de álbumes la forman: bloks de notas, etiquetas de ropa, envolturas, recetarios médicos, agendas, recibos de servicios públicos, estampillas, telegramas, cartas, sobres, membretados, formas para cuentas de ahorros, chequeras, tarjetas de créditos, credenciales, boletos de cine, de auto transportes, de rifas, menús de restaurant, tarjetas de felicitación, de navidad, pestales, propagandas y volantes, señalamientos viales, anuncios y carteles, copias de actas y todo lo que a niños y educadora se les pueda ocurrir.

- El periódico podrá encontrarse en el rincón completo con todas sus secciones como ejemplo o solo formando álbumes con notas periodísticas recortadas bien presentadas.

- Los materiales de escritura y los trabajos con lengua escrita que se desarrollen en el aula deberán formar parte del rincón de biblioteca y tener un espacio especial dentro de él perfectamente identificado. No es conveniente guardar en él los trabajos de artes plásticas, solo aquellos que tuvieran al mismo tiempo intento de escritura.

Este espacio podrá reunir las libretas en las que los niños registran sus observaciones, planos, señales, dibujos que usan en las visitas a la comunidad; sus cartas, permisos, tarjetas, y otros materiales en los que se trabaja con la lengua escrita.

- Los materiales "perceptuales": libros para colorear, juegos de salón y juegos de matemáticas preescolares deberán salir del rincón de biblioteca ubicándolos en un rincón distinto, de tipo recreativo, ya que en aquel confunden su objetivo principal y distraen a los niños de las acciones con los textos.

B) Recursos para formar la biblioteca que se propone.

Por todos es conocido que los jardines de niños no cuentan con disposición de recursos económicos para adquirir los libros necesarios, el único lo constituye la donación de los padres de los alumnos: proponemos a continuación algunas opciones para recaudar textos de manera gratuita.

-Primero que nada no subestimar demasiado a los padres, a veces solo les pedimos libros de primaria, periódico y revistas cerrando la posibilidad de que donen otros textos que llegarán a tener. Se debe dar una consigna abierta en la que se aclare que todo tipo de texto en buen estado puede contribuir al---

acervo bibliográfico del aula sin caer en la exigencia de que -
los compren.

- Todas las educadoras trabajan en coordinación para promo-
ver la donación en diferentes instituciones de librerías biblio-
otecas, casas editoriales, imprentas, instituciones gubernamenta-
les, la propia SEF que cuenta con algunas ediciones para biblio-
otecas escolares, casas particulares, mediante anuncios, periodís-
ticos formando centros de recolección; realizar actividades- -
para recaudar fondos y comprar materiales faltantes; formar bi-
bliotecas rotativas; intercambiar materiales repetidos entre- -
aulas, etc.

- El rincón de biblioteca deberá ser constantemente actuali-
zado, revisando los materiales y dando difusión al resto del- -
grupo sobre las nuevas adquisiciones.

C) Clasificación de materiales.

- Es imprescindible que los materiales se encuentren en - -
buen estado, por ningún motivo se deberá permitir que los niños
rayen, colorean o recorten los libros; para algunas actividades
manuales: collage, piñatas, picado, recortado, rasgado se nece-
sita periódico, hojas, etc. pero no tienen porque usar los li -
bros, destruyéndolos; en todo caso esos recursos de hojas, peda-
zos de periódico o libros ya en desuso, incompletos y deshechos
deberán estar en el rincón de gráfico-plástico y dar las indica-
ciones claras de su uso. En ocasiones al tener a que los niños-
maltraten los libros nos hace ponerlos a alturas inaccesibles -
para él, si explicamos y ejemplificamos la manera de tratar un-

libro este temor se desterrará.

- El criterio de clasificación deberá partir de la utilidad en el preescolar de nada servirá tener los materiales ordenados por tamaño, alfabeto o tema ; para la educadora tener organizado el rincón por estilo literario el le redituará beneficios ya -- que podrá acudir al material necesario para documentarse, para encontrar facilmente los materiales que relacionará con la unidad o dar, la indicación exacta de la ubicación a los niños.

-For ningún motivo se debe tener la biblioteca clasificada sin criterio o en desorden, la apariencia descuidada aleja mucho más a los niños de ese rincón y los hace preferir otros rincones. La estructura de el mobiliario deberá ser típica de biblioteca en la que al mismo tiempo de estar ordenados los libros se puedan observar los títulos, no tienen porqué ponerse guardados en cajas como bodega o en desorden.

-Hay muchas posibilidades para trabajar la lengua escrita - en el rincón de biblioteca, al final de estas apreciaciones incluiremos algunas sugerencias de trabajo con él. Los letreros que marquen las secciones o clasificaciones del rincón son elementos imprescindibles ya que permiten una anticipación fácil del contenido hábitúan a los niños, al orden de los materiales. Cada rincón deberá tener el letrero que le corresponde todo esto para que el aula tenga un ambiente alfabetizador natural.

D) Mobiliario.

- Es frecuente encontrar en cada rincón los elementos necesarios para que se desarrollen los juegos simbólicos en hogar o

casita hay "mesa", "cama", etc. en dramatización "roperos", -- "espejos", etc. pero en biblioteca solo en la tercera parte de -- los grupos encontramos mesa y sillas colocadas expresamente para sentarse a leer, hojear, etc. Por lo reducido del espacio del -- aula (hay grupos que comparten el salón en matutino y vespertino) no tienen por que tener estática la mesa en el rincón pero en -- todo caso disponer ese mobiliario en el momento del juego en el -- rincón libre o cuando se observe que algunos niños se han acercado y se encuentran manejando el material.

- El mobiliario para el acomodo de los libros no debe faltar procurar su organización como estantes y de altura adecuada a -- los niños. El rincón no debe colocarse de manera inaccesible para el niño. Hubo ocasiones en las que el rincón de biblioteca se encontraba detrás del espacio de la educadora, tras su escritorio tapándolo.

E) Armonía entre rincones.

- Los rincones deben guardar uniformidad en atractivo para -- que los niños no se concentren solo en uno cuya apariencia sobre -- salga de los demás. Deberán tener las mismas magnitudes de espacio, cantidades equivalente de elementos y materiales, decora -- ción, color y orden en su presentación. El rincón de biblioteca -- por no tener caracter de juego estrictamente hablando como en el resto, además de presentar características menos interesantes que los demás (65.26%) hace que los niños no lo prefieran y a veces acudan a él obligados por la maestra por estar los otros saturados para ello se utilizan estrategias como los collares que -- por azar se distribuyen y cuya señal indica q que rincón les ha --

tocado ir a jugar. En los casos en los que la preferencia sea -
concentrada en uno o dos rincones la educadora se acercará a -
los menos favorecidos dando ideas de nuevos juegos simbólicos -
en ellos. En el caso de la biblioteca llamará la atención de -
los niños se se coloca en ella y empieza a buscar algunos ni -
ños que anticipen traten de decifrar o intenten escribir_ o leer.

PROYECTO

"LA LENGUA ESCRITA EN EDUCACION PREESCOLAR"

CENTRO DE INVESTIGACIONES PSICOPEDAGOGICAS
"PLAN NUEVO LEON"

B O R R A D O R